



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2014年6月17日

州長 CUOMO 宣佈改裝後的電動運河船將示範零排放引擎的優點

NYSERDA 和 NYSDOT 攜手 Canal Corp. 使用電動引擎替換柴油引擎

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈，一艘全電動挖泥作業船在 Utica 地區的 Erie 運河下水。該專案是與紐約州能源研究和發展管理局(New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA)及紐約州交通部(New York State Department of Transportation, NYSDOT)合作的結果。另外，紐約州 Canal Corporation 攜手 Yorkville 的 New West Technologies, LLC，確認如何能最好地讓本州的作業船隊慢慢改用更清潔的推進系統。該船的新電動馬達由紐約州 Athens 的 Elco Motor Yachts, LLC 設計。

「紐約州正在聯合私營企業，將一艘有 86 年船齡的拖船改造成一艘更清潔、更環保、更現代化的零排放船隻，」州長 Cuomo 說。「此類專案彰顯了我們的環保承諾，亦說明了這一持續貢獻是如何為未來的清潔能源經濟奠定基礎的。」

該專案使用了一艘 1928 年的拖船（如今用作挖泥船）來移除浮標及開展其他運河作業。該船以前使用一臺 20 世紀 80 年代的柴油引擎，如今使用由蓄電池驅動的全電動動力傳送系統。該全電動系統不會排放廢氣，亦不會發生燃料洩漏，並可降低維護成本，減少噪音。這便催生出一種更環保、更經濟的可持續解決方案。

「該專案僅是我們努力推行更清潔交通運輸資源的一個例子，」 Thruway Authority and Canal Corporation 董事長 Howard P. Milstein 說。「我們有幸，亦有責任保護本國的工程奇跡之一，而該項責任的很大一部份在於尊重運河系統週邊的環境。透過運用環保技術，我們將能減少排放，幫助讓紐約州的運河走廊變得更乾淨、更優美。」

「環境管理是 Thruway Authority and Canal Corporation 的主要責任之一，」 Thruway Authority and Canal Corporation 執行董事 Thomas J. Madison 說。「我們會繼續努力將更環保的技術運用到我們的工作中，同時鼓勵紐約州民眾效仿。這不僅有助於我們將紐約州變得更乾淨，而且可透過此類公私合作發展綠色就業行業。」

「我們很自豪能引領電動船隻在紐約州的開發與使用，」 Canal Corporation 董事 Brian U. Stratton

說。「在私營領域合作夥伴的幫助下，我們會繼續找到創新辦法來對有一個世紀之久的基礎設施進行改造，從而為紐約州運河走廊沿途的客戶和社區提供更清潔、更高效的服務。」

「此次與 Canal Corp.及 NYSDOT 的合作為州長 Cuomo 的號召提供了支援，即加大零排放交通工具在石化燃料消費大戶之一的交通運輸部門的使用，」 NYSERDA 總裁兼執行長 John B. Rhodes 說。「鼓勵使用電動交通工具不僅會帶來環境效益，而且可刺激經濟活動，助力本州擴大清潔能源經濟規模。」

「該艘新的電動船將幫助減少紐約州交通的碳足跡，而對其使用情況加以研究則可幫助製造商改善現有技術，」 NYSDOT 部長 Joan McDonald 說。「州長 Cuomo 一馬當先地支援發展清潔能源，並且正藉此來改善我們的交通系統，助力紐約州運河系統上的船運和休閒旅遊創造經濟效益。」

Canal Corporation 攜手來自 Yorkville 的工程諮詢公司 New West Technologies, LLC (New West)對作業船隊開展評估，並幫助為其確認清潔推進系統的過渡路徑。透過本次合作完成的初步可行性研究顯示，新的動力系統相較於 Canal Corporation 目前的船隊而言，可節省生命週期成本，並可大大改善環境。

「New West Technologies 很自豪能攜手紐約州 Canal Corporation 對該電動船的效能開展評估，並幫助為其船隊確認清潔推進系統過渡路徑，」 New West Technologies 專案工程師 Russell Owens 說。「第 1 階段的初步可行性研究驗證了電動推進系統可為 Canal Corporation 的作業船帶來哪些能源、經濟和環境效益。隨著我們繼續第 2 階段的現場示範，我們期待能繼續攜手 Canal Corporation、Elco Motor Yachts 及我們的州合作夥伴共同評估該挖泥船的航行與維護資料，從而為紐約船隊的長期可持續過渡目標提供支援。」

另外，New West 將會蒐集該全電動船及標準柴油機船的真實資料，用於為 Canal Corporation 及考量使用全電動或混合動力船舶動力系統的其他機構分析實際效能優勢。

該電動動力系統由位於紐約州 Athens 的 Elco Motor Yachts, LLC (Elco)開發和製造。Elco 開發的系統可將兩臺電動馬達緊湊地改造成一種可應用於挖泥船的牢固的動力系統構造。該電動動力系統的模組化設計尤為搶眼。其設計使之能夠視需要輕鬆配置用於其他使用電動馬達和蓄電池的挖泥船。

「Elco 很榮幸能成為合作夥伴之一，在著名的 Erie 運河上示範電動推進系統，」 Elco 總裁兼執行長 Steve Lamando 說。「Elco 的歷史可追溯至 1893 年，當時其首款電動船運送了一百多萬名乘客往返於芝加哥世界博覽會(Chicago World's Fair)。如今，我們正鞏固我們在業界的領先地位，使用紐約州電網的能源來環保、可持續地驅動 Tender 4。憑藉 Elco 的雙 EP-10000 馬達，該挖泥船可安靜地作業，不會產生廢氣排放，亦不會污染水源。Elco 電動推進系統亦可幫助節省燃料與維護成本，這對 Erie 運河系統水域、工人和納稅人而言皆是好事。」

「由於 Erie 運河本身始於大 Utica 地區，因此在 Utica 開始該開創性計畫非常合適。與 Nano Utica 一樣，公私部門此次聯手創造技術進步將讓該地區和紐約州成為先進技術開發領域的領軍者。我

對州長 Andrew M. Cuomo、Canal Corporation 董事 Brian U. Stratton，以及該重要公告中的其他合作夥伴深表讚賞。」 Utica 市長 Robert M. Palmieri 說。

「這充分地證明，不論我們在做某事方面「墨守成規」已有多久，總有機會以更好的方式做得更好，」參議員 Joseph Griffo 說。「透過將該拖船從柴油船改造為電動船，工程師們相信我們不僅可節省金錢，而且可降低有害氣體排放。如此舉被證實經濟實惠，我希望將來看到有更多的運河設備得到改造。我感謝 Canal Corporation、DOT 和私營部門工程師們就該動力傳送系統通力合作，並將之帶到 Erie 運河示範。」

「本州可透過採用清潔能源技術來大幅降低有害氣體排放，而該專案便是一個看得見、摸得著的相關例證，」 Utica 眾議員 Anthony Brindisi 說。「Mohawk Valley 歷來是創新與新技術中心，很高興看到 Canal Corporation 攜手 Mohawk Valley 公司 New West Technologies 開展這一創新示範專案，這將為本州帶來環境和經濟效益。」

「當政府部門和私營部門著眼創新，共同合作時，即有無限可能，」郡長 Anthony Picente 說。「該專案取得的成就將幫助推動 Oneida 郡的清潔能源產業發展。」

該全電動挖泥船的開發資金來自「整合機動策略，實現可持續多模交通網路計畫機會通知」(Integrating Mobility Strategies for a Sustainable Multi-Modal Transportation Network Program Opportunity Notice)- 這是 NYSERDA 與 DOT 之間的一次合作，旨在示範些許未盡其用的、可改善紐約州交通和貨運系統之能效與排放的技術與方案。

藉助該最新舉措，紐約州進一步鞏固了其在構築能源未來中的領導者及先行者地位。透過制定創新的市場解決方案，本州正在兌現州長 Cuomo 的承諾，即將能源產業轉變為更具恢復能力、更清潔、更具成本效益且更具活力的系統。藉助與州政府、廣大公民和行業利益相關者合作，紐約州中的營商環境正在轉向更為基於市場且分散化。該過渡意味著有助於為當下及未來世世代代的紐約州民眾保護環境，降低能源成本，及創造經濟發展機會。藉由推進該等新的能源系統和解決方案，紐約州民眾將會增強能源負擔能力和效率，同時不會犧牲生活在更清潔、更具恢復能力及更可持續環境中的能力及權利。

州長 Cuomo 一直是推動零排放交通工具，並將之作為一種方式來實現能源多元化、減少污染及創造就業的引領者。就在上個月，紐約州與其他七個州一同出臺了一項計畫，以顯著增加我們道路上行駛的清潔汽車數目。依據多州零排放汽車(Zero-Emission Vehicles, ZEV)行動計畫，該等州設立的目標是於 2025 年之前，讓美國道路上行駛的零排放汽車達到 330 萬臺。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418